



Voyages équitables + solidaires

## FICHE TECHNIQUE | VIETNAM

### Des ethnies du Tonkin au delta du Mekong

VOYAGE CULTUREL \* 22 JOURS \* FACILE

#### EN BREF

Des confins du Nord du **Tonkin** au **Delta du Mékong**, le Vietnam regorge de terres et de peuples encore méconnus, attachés à leurs traditions et leurs croyances. Nous nous perdons au cœur des **rizières en terrasse** et des hameaux de la région de **Bac Ha**, parcourons le **lac de Thac Ba** peuplé de maisons en bois sur pilotis, naviguons dans la superbe **baie de Lan Ha**, au sud de la **baie d'Ha Long**. Nous sillonnons ce pays, à la découverte des vestiges d'**Hanoi**, de la Cité Impériale d'**Hué** et des vieux quartiers d'**Hoi An**. Nous nous aventurons **hors des sentiers battus**, au rythme des échanges et des rencontres avec les habitants. En immersion totale chez les **Hmong, Dao, Tay** ou **Muong**, nous vivons une expérience culturelle inoubliable !

#### LES POINTS FORTS

- **Immersion** totale chez l'**habitant** dans les villages des ethnies Tay, Muong et Dao et dans la campagne bucolique du Delta du Mékong
- Découverte des **vestiges** et des **monuments historiques** à Hanoi, Hué, Hoi An et Ho Chi Minh
- **Balade** en bateau, à vélo ou à pied au milieu des montagnes du nord, des terres du sud, des rizières en terrasse, des lacs et des villages **à la rencontre des habitants**
- Croisière dans la superbe baie de **Lan Ha**, à l'écart de la foule touristique d'Ha Long
- Groupes limités à 8 voyageurs maximum



## ITINÉRAIRE



### Jour 1 FRANCE / HANOI

Départ de France et vol pour Hanoi.

### Jour 2 HANOI

Arrivée à l'aéroport d'Hanoi. Accueil par un guide-accompagnateur francophone puis transfert vers une auberge familiale. En fonction des horaires de vols, premières visites du quartier historique d'Hanoi : promenade le long du "lac de l'épée restituée", zone qui devient entièrement piétonne durant le weekend et symbole du projet 'Hoan Kiem Air' visant à réduire la pollution atmosphérique de Hanoi. Visite du temple de Ngoc Son, "la Montagne de Jade" accessible par le fameux pont rouge "The Huc". Retour à l'auberge familiale en fin de journée pour un apéritif d'accueil servi par votre hôte, puis dîner au restaurant KOTO, centre caritatif de formation à l'hôtellerie pour jeunes vietnamiens issus de milieux défavorisés.

Nuit en auberge familiale à Hanoi.




 Auberge familiale  dîner

### Jour 3 HANOI / THAC BA

Le matin, départ pour la moyenne région vers le lac de Thac Ba, le plus grand réservoir d'eau douce du Nord Vietnam. La sortie du delta du fleuve Rouge et l'entrée en moyenne région est assez rapide : nous passons des rizières à perte de vue du delta aux collines où le riz partage de plus en plus l'espace avec les cultures sèches (maïs, patate douce, arachide, canne à sucre...). En moyenne région, prédomine la sylviculture - surtout des essences à croissance rapide à destination de l'industrie du papier (acacias, eucalyptus ...) - le manioc et le thé. La forêt se cantonne aux massifs les plus élevés ou escarpés.

Arrivée en début d'après-midi au village « Dao à pantalon blanc » de Ngoi Tu, commune de Vu Linh. Installation chez votre hôte d'accueil et déjeuner. L'après-midi, excursion en sampan à moteur au rythme des activités des habitants du pourtour du lac : sylviculture et plantations de manioc, pêche au carrelet et levée des casiers traditionnels à crevette, élevage piscicole en cage, élevage bovin et caprin, bateaux taxi...

Dîner et nuit chez l'habitant.

 Chez l'habitant  pt déj + déj + dîner  4h00 160km

### Jour 4 THAC BA / SUOI THAU

Le matin, trajet routier vers Suoi Thau à travers des petites vallées rizicoles et des petits hameaux de l'ethnie dao. Escale d'1h environ dans la bourgade de Cam Nhan, puis continuation à travers les hameaux tay de Ban Hung, entourés de plaines rizicoles et aux maisons traditionnelles sur pilotis tay et dao, puis vers le massif de la rivière Chay jusqu'au bourg de Hoang Su Phi.

Déjeuner dans un restaurant local, puis nous rejoignons le versant nord-ouest de la plus haute montagne du massif, dont le point culminant, le mont Chieu Lau Thi, s'élève à 2402 mètres. A partir de la commune de Ban Luoc, marche jusqu'au village de Suoi Thau, à travers de splendides rizières en gradins, des hameaux et de superbes vues panoramiques sur les vallées et montagnes environnantes. Arrivée au village de Suoi Thau, rencontre avec une famille dao noir et installation dans leur maison en bois sur pilotis. Temps libre pour échanger avec la communauté et découvrir les lieux. A la différence des autres sous-groupes, les Dao noirs portent des costumes et des foulards noirs, agrémentés de rayures rouges. Ils vivent de la riziculture en terrasse, de l'élevage et de la culture de cardamomes.

Dîner et nuit chez l'habitant.




 Chez l'habitant  pt déj + déj + dîner  4h00 150km  1h00 +200m /-100m

### Jour 5 SUOI THAU

Nous partons pour une journée d'excursion pédestre au pied du mont Chieu Lau Thi, entre théiers centenaires et rizières en terrasse, et découvrons de magnifiques points de vue.

Déjeuner pique-nique chez un habitant du village de San Xa Ho, peuplé de l'ethnie nung, cousins des Tay. Nous entamons ensuite une montée régulière vers le village nung Lung Phac, à travers des bosquets et quelques cascades rizicoles. Retour au village de Suoi Thau en milieu de journée et temps libre afin de nous immerger dans la vie locale.

Dîner et nuit chez l'habitant.

 Chez l'habitant  pt déj + déj + dîner  3h00 +300m /-300m 7km

### Jour 6 SUOI THAU / LAO CAI / TRAIN POUR HANOI

Le matin, marche de 3h environ vers le nord et le village de Ban Luoc sur un chemin serpentant le long de la montagne parsemée de villages dao et nung. Arrivée au point de rendez-vous et reprise du véhicule en direction de Lao Cai : traversée d'est en ouest du massif de la rivière Chay par une route de montagne tortueuse, mais magnifique, parallèle à la frontière chinoise. Déjeuner en cours de route, dans un restaurant local. Nous traversons un haut plateau vallonné, couvert de feuillus et de conifères jusqu'au bourg de Coc Pai. Dîner dans un restaurant local à Lao Cai avant de monter dans le train de nuit pour Hanoi.

Nuit dans le train (± 7h30 de trajet).

 Train couchette	 pt déj + déj + dîner	 4h30 140km	 3h00 +200m /-300m 6km
---	--	--	---




### Jour 7 HANOI

Tôt le matin, arrivée à la gare d'Hanoi. Transfert à l'auberge familiale et repos.

Visite de la ville articulée autour du centre historique : les ruelles commerçantes du Quartier des 36 corporations, le temple de Bach Ma, dit du Cheval Blanc, le Centre d'Echange Culturel du Vieux Quartier de Hanoi, la fresque murale de Phung Hung, présentant l'évolution de la ville et de ses symboles traditionnels, puis de l'ancien château d'eau Hang Dau, une des premières œuvres symbolisant la transformation de Hanoi en centre urbain. Continuation en direction du pont de Long Bien, élaboré selon des plans de Gustave Eiffel, et balade le long de cet édifice stratégique surplombant le fleuve Rouge. Nous atteignons ensuite l'île aux bananes, appelée ainsi en raison des nombreuses plantations qui s'étalent du nord au sud, puis balade au milieu de cette campagne à la fois isolée et si proche du cœur d'Hanoi. Bref retour vers le Vieux Quartier pour déjeuner dans un restaurant de spécialités locales, dont le Bun Cha (porc aux vermicelles de riz, plantes aromatiques et légumes). Puis, transfert dans un café local pour découvrir le café à l'œuf, considéré comme le meilleur "cocktail" d'Hanoi.

L'après-midi, nous visitons le Temple de la Littérature, avant de terminer la journée par une promenade dans les jardins de l'ancien Palais du gouverneur d'Indochine, devenu désormais Palais présidentiel et aperçu du Mausolée de Ho Chi Minh et du temple taoïste de Quan Thanh. Retour à l'auberge en fin de journée et dîner dans un restaurant local mettant en valeur la cuisine vietnamienne végétarienne.

Nuit en auberge familiale.




 Auberge familiale	 pt déj + déj + dîner	 3h30
---	--	--

### Jour 8 HANOI / SUOI MU

Le matin, trajet en direction de la campagne du delta du fleuve Rouge. Après une trentaine de kilomètres, arrêt au village de Uoc Le, entouré de rizières et rencontre avec une famille du village afin d'observer la préparation de la spécialité locale appréciée dans tout le pays : le gio cha (pâté de viande de porc). Puis, promenade dans les ruelles du village bordées d'églises, pagodes, maisons anciennes, portes monumentales, tombeaux familiaux et champs agricoles. Déjeuner de spécialités locales.

Après le repas, poursuite vers Tu Do, située à l'orée de la réserve naturelle de Ngoc Son Ngo Luong et arrivée en milieu d'après-midi dans un petit hameau muong. Installation dans une maison privative traditionnelle en bois sur pilotis située au bord de cascades. Le reste de l'après-midi est libre afin de profiter de la quiétude des lieux et de la cascade de Thac Mu à proximité.

Dîner et nuit en auberge familiale.

 Auberge familiale	 pt déj + déj + dîner	 3h30 150km
---	--	--

## Jour 9 SUOI MU

Cette journée est consacrée à l’immersion dans une famille de l’ethnie Muong afin de partager le quotidien des habitants, ainsi qu’à la visite de projets de solidarité soutenus par Vision du Monde. En compagnie des habitants, nous aurons l’occasion de nous initier aux techniques de vannerie (tressage de corbeille, de paniers et d’abat-jours) et de tissage de foulards muong. En fonction de la saison, nous pourrons également aider à divers travaux dans les champs rizicoles (identification des graines de riz viables, labourage, plantation à la main, désherbage, récolte du riz, battage des graines de riz), mais également dans les champs de maïs et d’arachides. Dîner et nuit en auberge familiale.

 Auberge familiale  pt déj + déj + dîner

### Remarques

Dans la région, deux récoltes de riz et de maïs sont pratiquées :




- A partir de fin janvier/début février et en juin : hersage, labourage et repiquage
- Fin mai/début juin et fin septembre/début octobre : récolte dans les champs.

## Jour 10 SUOI MU / TAM COC / YEN MAC

Le matin, trajet en direction du sud du delta du fleuve Rouge, à destination de la province de Ninh Binh et la fameuse « Baie d’Ha Long terrestre » ; nommée de la sorte en raison de sa ressemblance avec Ha Long. Sortie du pays thai et passage sur l’ancienne piste d’Ho Chi Minh. Bifurcation vers le sud-est en direction de Nho Quan, porte d’entrée de la province de Ninh Binh. Les vallées s’élargissent et se confondent progressivement avec la plaine du delta. Traversée de la campagne profonde du delta du fleuve Rouge et passage le long des digues de la rivière Boi, animée par les villageois vivant essentiellement de la pêche et de l’aquaculture. Poursuite vers la demeure de Mr Minh, installé en bord de rivières, entourée de petits étangs à poissons et rizicultures de plaine, une incursion en pleine campagne tonkinoise. Repas de spécialités locales servi dans ce cadre idyllique.

Après le repas, transfert en véhicule vers Tho Ha, petit village à l’ouest du complexe paysager de Trang An. A l’arrivée, embarquement sur des petits sampans à rame pour pénétrer au cœur d’un labyrinthe de pitons calcaires. Arrêt au niveau de la grotte de la Galaxie, exploration à pied puis en barques légères de cet enchevêtrement d’innombrables stalactites et stalagmites aux formes étranges, refuge de nombreuses chauves-souris proliférant à l’abri des regards. Reprise de la navigation et traversée d’une longue grotte, dite “Grotte de Bouddha” en raison de la présence d’un rocher en forme de Bouddha allongé. Le sampan se faufile ensuite sur le cours d’eau, bordé de roseaux et serpente au milieu des montagnes karstiques. Après environ 1h de navigation, débarquement à Linh Coc et route vers Yen Mac, district rural au sud de la ville de Ninh Binh, au cœur même du delta du fleuve Rouge. Arrivée au village et rencontre avec vos hôtes. Possibilité de participer à la préparation du repas avec la famille.

Dîner et nuit chez l’habitant.

 Chez l'habitant  pt déj + déj + dîner  3h30 120km

## Jour 11 YEN MAC

Le matin, excursion avec le maître de maison vers le marché du village, véritable lieu de rencontre où les villageois échangent les produits de leurs récoltes. Nous visitons ensuite le village où nous pourrons observer les activités agricoles des habitants en fonction de la saison (piquage du riz, entretien des champs, récoltes,...). Retour à la famille d’accueil pour le déjeuner.

L’après-midi, court transfert en véhicule jusqu’à Phat Diem où nous visitons la célèbre « Cathédrale de pierre », puis retournons chez notre hôte afin de participer à divers ateliers au choix : tressage de dessous de table colorés ou de paniers en jonc, tressage de pots en jacinthe d’eau, confection d’objets votifs (conseillé uniquement pour les familles avec enfants). Pour ceux qui le souhaitent, excursion possible à vélo dans la campagne profonde du Tonkin, vers le lac de Dong Thai, source de vie d’une importante communauté de pêcheurs, où se miroitent les pics karstiques de la chaîne de Tam Diep.

Dîner et nuit chez l’habitant.

 Chez l'habitant  pt déj + déj + dîner




**Jour 12 YEN MAC / NAM DINH / ILE DE CAT BA**

Le matin, transfert à Nam Dinh, province reconnue comme un centre culturel et constituant le berceau du catholicisme au Vietnam. Les habitants sont célèbres pour leur rigueur et savoir-faire, véritable fontaine d'apprentissage. Nous nous arrêtons dans un atelier artisanal de marionnettes sur l'eau, réputé pour être le pionnier en la matière au Vietnam, et rencontrons un artisan exerçant ce savoir-faire ancestral depuis des générations. Nous visitons ensuite la pagode bouddhiste de Co Le, impressionnante œuvre de style gothique, et découvrons l'histoire et les intrigantes particularités de ce lieu.

Après un déjeuner de spécialités locales, nous atteignons la ville portuaire de Haiphong et empruntons un bateau rapide pour rejoindre l'île de Cat Ba. Nous rejoignons alors en véhicule le village de Hien Hao, installé dans un petit coin de nature de l'île. Installation dans l'auberge familiale et temps libre afin de découvrir la campagne.

*L'imposante île calcaire de Cat Bà, qui forme, avec plus de trois cents îlots rocheux l'archipel du même nom, se situe à 48 kms à l'est de Haiphong et à une vingtaine de kilomètre au sud de la célèbre Baie d'Ha Long. Appartenant depuis 1994 à une réserve de biosphère de l'UNESCO, elle est célèbre pour son parc national qui occupe plus de la moitié de l'île (280 km<sup>2</sup>). C'est également l'île la plus importante du golfe du Tonkin, couverte par une forêt tropicale dense abritant de nombreuses espèces faunistiques et floristiques indigènes (dont des serpents aquatiques, pythons, geckos et une espèce rare de singes endémiques, le langur à tête dorée).*

Dîner et nuit en auberge familiale.

 Auberge familiale  pt déj + déj + dîner  2h00 80km

**Jour 13 ILE DE CAT BA / BAIE DE LAN HA / ILE DE CAT BA**

Le matin, embarquement à bord d'un bateau local pour une croisière sur la baie de Lan Ha, baie parallèle à celle d'Ha Long, moins fréquentée que cette dernière et pourtant toute aussi belle avec ses pitons karstiques, ses grottes, ses lagons et ses eaux émeraude. Le jeu des lumières, des nuages et de la brume crée des atmosphères irréelles au cœur de ce paysage marin. La baie est par ailleurs bien vivante : elle est à la fois la porte de sortie pour les exportations de charbon, le lieu de vie pour nombre de villages flottants vivant de la pisciculture et le lieu de travail des pêcheurs de calmars, dont les embarcations scintillent dans la nuit. Déjeuner à bord.

*Limitrophes au sud de la baie d'Ha Long, la baie de Lan Ha et les îlots de Ho Ba Ham se caractérisent par une moindre fréquentation touristique et la présence d'un grand nombre de maisons flottantes, entourées de fermes piscicoles. La baie de Lan Ha renferme par ailleurs les deux passes assurant l'accès à la haute mer.*

Nous naviguons entre les pitons calcaires, découvrons la vie aquatique qui s'anime autour des maisons flottantes de pêcheurs et visitons une ferme piscicole. Pour ceux qui le souhaitent, balade possible en kayak et baignade le long de plages isolées (selon les conditions météo).

Retour à l'auberge familiale en fin de journée.

Dîner et nuit en auberge familiale.




 Auberge familiale  pt déj + déj + dîner

**Jour 14 ÎLE DE CAT BA / DONG NGAC / HANOI / TRAIN POUR HUÉ**

Après le petit déjeuner, nous rejoignons le port de Cai Vieng afin d'embarquer à bord du ferry pour Got, puis retournons à Hanoi via la nouvelle autoroute. En cours de route, nous faisons une halte dans un lycée de la province d'Haï Duong que nous avons soutenu grâce à notre fonds de développement (achat de matériel pour l'apprentissage du français). Nous y rencontrons les lycéens et leurs professeurs de français (rencontre uniquement possible à partir de 4 voyageurs). Avant de rejoindre Hanoi, nous faisons un détour vers le village de Dong Ngac, situé aux portes de la ville et rencontrons une famille Hanoïenne. Dong Ngac est l'un des rares villages du delta du Fleuve Rouge à avoir conservé intactes ses caractéristiques culturelles et architecturales, malgré l'urbanisation rapide. Nous visitons la maison communale, ses ruelles, le temple familial de la lignée Do, le marché local ainsi qu'une pagode bouddhiste située dans un cadre bucolique et reposant. En fin d'après-midi, transfert à la gare d'Hanoi et achat de Banh Mi (sandwichs vietnamiens) pour le dîner, avant de prendre le train de nuit pour Hué.

Nuit dans le train (± 13h30 de trajet).

*Pour ceux qui le souhaitent, possibilité de prendre une douche à Dong Ngac avant le départ.*

 Train couchette  pt déj + déj + dîner  3h00 170km

**Jour 15 HUÉ**

Le matin, arrivée à la gare de Hué. Rencontre avec le guide francophone et transfert à l'auberge familiale pour le petit-déjeuner et temps libre pour se rafraîchir et se reposer dans le décor bucolique de l'auberge, entre forêts de pins, jardins fleuris et arbres fruitiers.

En milieu de matinée, découverte du voisinage de l'auberge : le monastère bouddhiste de Dieu Tram et la pagode de Tu Hieu (littéralement Amour et Piété familiale) et lieu d'accueil du célèbre moine Thich Nhat Hanh, militant pour la paix et initiateur de la mouvance « zen » du bouddhisme. Nous visitons la pagode et découvrons le mode vie des moines logeant au sein de ce lieu sacré

De retour à l'auberge, en compagnie de notre hôte, confection de plats typiques de Hué pour le déjeuner. Dégustation des mets préparés par vos soins et échange avec la famille.

En milieu d'après-midi, court trajet vers le site le plus visité de la ville : la Cité impériale, relativement bien conservée compte tenu des affres de la guerre. Visite complète de la Cité puis retour à l'auberge familiale.

Dîner et nuit en auberge familiale.

 Auberge familiale  pt déj + déj + dîner




**Jour 16 HUÉ**

Très tôt le matin, pour ceux qui le souhaitent, participation à une séance de méditation au sein de la pagode de Tu Hieu (excepté les lundis).

Après le petit déjeuner, visite de la pagode de la Dame Céleste, renommée de par son architecture originale et son rôle dans la vie spirituelle et politique du pays. Nous partons ensuite pour une promenade à vélo (10 km environ), dans la charmante campagne de Hué, entre anciens villages, potagers et rizières. Nous visitons tout d'abord une pagode et découvrons le mode vie des moines logeant au sein de ce lieu sacré. Nous atteignons ensuite un petit marché local aux étals garnis de viandes, épices et légumes frais, et visitons deux entreprises familiales produisant des spécialités culinaires locales (hachis de porc fermenté et galette de riz). Rencontre et partage avec ces villageois et possibilité de s'essayer à la conception de ces divers mets. Visite de jardins maraîchers et balade entre potagers, rizières, plants de bananiers, rivières, étangs de lotus et montagnes en arrière-plan.

Déjeuner dans un restaurant familial situé au milieu des champs rizicoles, puis massage des pieds aux herbes médicinales pour ceux qui le souhaitent. Visite du mausolée de Tu Duc, l'un des plus impressionnants tombeaux royaux de Hué, situé dans un cadre naturel enchanteur au milieu d'une immense forêt de pins. Le lieu servait à Tu Duc de résidence de campagne entourée de petits pavillons destinés à ses épouses et concubines. Retour à l'auberge et temps libre avant de découvrir en milieu d'après-midi la lagune de Tam Giang : le grand marais de Dam Chuon, les pêcheurs agitant leurs filets et le pont en bois de Thanh Toan. Arrivés dans un village lacustre au bord de la lagune, nous embarquons ensuite sur un petit bateau motorisé afin d'observer et de s'initier aux techniques de pêche locale. Si la météo le permet, observation du coucher de soleil sur les eaux de la lagune. Dîner dans un restaurant local donnant directement sur la lagune, puis retour à l'auberge dans la soirée.




Nuit en auberge familiale.

 Auberge familiale  pt déj + déj + dîner  2h30 12km

**Jour 17 HUÉ / HOI AN**

Le matin, départ pour Hoi An, via le fameux Col des Nuages offrant de superbes panoramas sur les baies de Lang Co et Danang. Arrivée à Hoi An et déjeuner dans un restaurant local. Après le repas, installation à l'hôtel puis transfert en périphérie de la ville pour une demi-journée d'immersion au sein d'une famille maraîchère du village de Go Noi, entouré par la rivière Thu Bon et ses affluents. Malgré sa proximité avec le centre-ville (15 km environ), Go Noi a conservé le charme de la campagne traditionnelle du pays, avec ses maisons entourées de rizières et de palmiers à bétel (plante médicinale). Visite du marché local de Ha Mat avant d'arriver à la modeste maison de Phap appartenant à un collectif lancé dans l'agriculture biologique. Rencontre avec la famille de Phap et présentation des caractéristiques du village. Balade à vélo à travers les petites ruelles du village, les rizières et les champs de cultures diverses (piments, liseron d'eau, salade, basilic, épinards, chrysanthèmes comestibles). Selon la saison, participation à diverses activités agricoles (plantage de semis, récolte, labourage de la terre, fertilisation des cultures avec du compost organique...). Reprise des vélos jusqu'à l'embarcadère situé sur la rivière Thu Bon et embarquement sur un bateau local. Après la traversée du cours d'eau (15 -20 minutes), nous empruntons un magnifique pont en bambou et déambulons à pied au cœur des plantations de cacahuètes, piments, herbes aromatiques, patates douces et citrouilles. Nous reprenons le bateau jusqu'à l'embarcadère, puis sur le trajet de retour chez Mr Phap, visitons un splendide atelier de sculpture sur bois et bénéficions d'un petit cours pratique.

Dîner avec la famille dans une atmosphère authentique. Nuit en auberge familiale.




 Auberge familiale  pt déj + déj + dîner  3h00 130km

**Jour 18 HOI AN / DANANG / SAIGON / BEN TRE**

Tôt le matin, avant la cohue touristique, visite des principaux sites de Hoi An : le Sanctuaire de Fujian, le Pont japonais et la maison de Tan Ky (un des joyaux architectural de Hoi An). Pour ceux qui le souhaitent, flânerie dans le centre-ville, puis transfert vers l'aéroport de Danang en fin de matinée. Déjeuner en cours de route dans un restaurant local servant le My Quang (plat de nouilles vietnamiennes), plat le plus populaire de la région. Vol pour Saigon, accueil par le guide francophone et transfert routier vers le district de Giong Trom, province de Ben Tre. Ce district, abondamment couvert de cocotiers et traversé par de multiples canaux reliés au grand Mékong, offre un paysage particulièrement exotique.

En fin d'après-midi, arrivée dans un lodge familial installé au bord du Mékong, dans un village perdu à l'ombre des cocotiers. Rencontre avec la famille et installation dans les chambres. Ensuite, nous pouvons nous évader à pied ou à vélo dans les environs et/ou aider à la préparation du repas avec la famille.

Dîner et nuit au Lodge familial.




 Lodge familial  pt déj + déj + dîner  3h15 140km

**Jour 19 BEN TRE**

Le matin, escapade à vélo vers l'île d'Oc sur une piste bordée d'arbres fruitiers et de cocotiers d'eau. Sur le trajet, sous réserve de disponibilité, visite d'un atelier de paniers confectionnés en tiges de cocotier et échanges avec un artisan sur les différentes techniques de tressage. Continuation vers un marché local où les étals de fruits et légumes se mélangent aux fruits de mer et poissons fraîchement pêchés. Puis, traversée d'un bras du Mékong en ferry local pour atteindre une île. Reprise des vélos et découverte du quotidien des habitants du delta du Mékong, sur des petits chemins parsemés de petites cahutes cachées dans la végétation. Arrêt dans une ferme piscicole, une fabrique familiale de production d'agar-agar à base de lait de coco et un atelier de tressage des feuilles de cocotiers servant à couvrir les toitures des maisons. Nous naviguons ensuite sur des rivières et le fleuve Mekong aux alentours de Ben Tre Ville avant de prendre un déjeuner de spécialités locales dans un restaurant familial.

Après le repas, visite d'un atelier de transformation de noix de coco, puis promenade en tuk tuk à travers le village. Arrêt chez Mme Mong pour découvrir la fabrication de balais confectionnés à base de feuille de cocotiers, puis dégustation de fruits exotiques chez Mr Tam Nhu. L'excursion continue à bord de sampans flottants à l'ombre des cocotiers d'eau, avant de reprendre le bateau initial pour retourner à l'embarcadère d'Ham Luong. Possibilité de participer aux activités locales (selon la saison et les possibilités du jour) : pêche à la crevette d'eau douce en utilisant un épervier et cueillette de noix de coco avec une longue perche.

Dîner et nuit en lodge familial.




 Lodge familial  pt déj + déj + dîner  2h15 12km

**Jour 20 BEN TRE / SAIGON**

Le matin, trajet routier vers Go Cong et découverte de cette charmante ville abritant de nombreux vestiges historiques. Visite de la maison de culte de la lignée Pham Dang (classée monument historique national en raison de sa valeur) et de la pagode de Hung Duc Tu ou de Hung Lac Tu, lieu de culte, également ouvert pour les consultations en médecine traditionnelle réalisées par les adeptes bénévoles de la pagode (diagnostic et soins gratuits à base d'herbes, acupuncture et massage...).

Déjeuner à base de fruits de mer frais, dans un restaurant familial situé au bord de rizières. Puis, visite de l'ancienne maison du préfet Hai, l'une des maisons les plus représentatives du delta du Mékong. Route vers Saigon et visite du centre-ville en fin d'après-midi : passage devant ses principaux monuments historiques, dans la rue Dong Khoi (ancienne rue Catinat, artère de la ville coloniale).

Dîner dans un restaurant local et nuit à l'hôtel.

 Hôtel  pt déj + déj + dîner  3h30 130km

## Jour 21 SAIGON / DÉPART

Le matin, transfert vers le quartier chinois de Cholon pour découvrir un peu plus cette capitale économique en plein essor et découverte d'une multitude de marchés et commerces aux étales foisonnantes. Visite de la pagode Thien Hau, dite de la Dame céleste, puis continuation à travers deux rues bordées d'échoppes proposant des centaines d'espèces d'herbes médicinales aux odeurs enivrantes.

Si le temps le permet, visites au choix : le musée d'Histoire du Vietnam, le musée des Beaux-Arts (installé au sein d'une splendide et rare villa de style colonial français, il constitue un grand intérêt ethnographique car il se consacre à l'art vietnamien et cham) et le palais de la réunification. Retour à l'hôtel, temps libre jusqu'au départ à l'aéroport pour prendre le vol de retour.

Vol pour la France.

 pt déj

## Jour 22 ARRIVÉE EN FRANCE

### INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

#### ✓ REMARQUES

Le programme des J2 et J21 pourra être légèrement modifié, en fonction des horaires de vols.

La rencontre avec les étudiants à Hai Duong le Jour 14 n'est possible qu'à partir de 4 voyageurs et soumise aux disponibilités des étudiants.

En février, notez que dans les régions montagneuses du Nord, il fait souvent froid et humide et qu'il peut y avoir du brouillard. Les mois d'octobre à décembre correspondent à la saison des pluies dans la région de Hué et Hoi An.

Le choix des restaurants et des spécialités présentes dans le programme pourra être modifié en fonction de la disponibilité et des horaires d'ouverture.

#### ✓ OPTIONS

##### • Variante - ETHNIES DU TONKIN - 15 Jours

Il est possible de réaliser ce circuit en 15 jours.

Fiche technique disponible sur [www.visiondumonde.org](http://www.visiondumonde.org) ou sur simple demande.

#### ✓ NIVEAU

Petite randonnée les J4 (1h de marche), J5 et J6 ( $\pm 3$ h de marche) et promenades à vélo (2/3h, max 12 km) les J11 (facultative), J16, J17 et J19.

Pour le reste du circuit, quelques courtes balades, sans difficulté lors des visites de sites.



## ✓ HÉBERGEMENT

Tout au long de ce voyage, vous êtes **logés principalement chez l'habitant** afin de favoriser l'échange et la rencontre avec les locaux :

- 5 nuits chez l'habitant (maison en bois sur pilotis pour la plupart : 3 nuits en petit dortoir, 2 nuits en chambre privative)
- 10 nuits en auberge familiale
- 2 nuits à l'hôtel à Hoi An et Saigon (en chambre double ou twin)
- 2 nuits à bord d'un train (en cabine climatisée avec couchettes)

Les hébergements chez l'habitant qui vous sont proposés disposent d'un confort correct comprenant sanitaires et douche avec eau chaude, accès à l'électricité et au Wifi :

**Hanoi** : grande maison moderne, située près de la gare d'Hanoi. Chambres privées avec lit, couverture, oreiller et moustiquaire. Toilettes et douches privatifs - confort correct.

**Thac Ba** : dortoir avec matelas fin, couverture, oreiller et moustiquaire. Toilettes et douches à partager - confort simple.

**Suoi Thau** : dortoir avec matelas fin, couverture, oreiller et moustiquaire. Toilettes (2) et douches (2) à partager - confort sommaire.

**Suoi Mu** : maison privative sur pilotis. Dortoirs avec matelas, couverture, oreiller et moustiquaire et douche à partager. Toilettes (2) et douches (2) à partager - confort sommaire.

**Yen Mac** : chambres privées avec lit, couverture, oreiller et moustiquaire. Toilettes et douches à partager - confort sommaire.

**Ile de Cat Ba** : maison disposant de 3 chambres à partager avec lit, couverture, oreiller et moustiquaire. Toilette et douche à partager - confort sommaire.

**Hué** : chambres privatives avec lit, couverture, oreiller et moustiquaire. Toilettes et douches à partager - confort correct.

**Ben Tre** : chambres privatives avec lit, couverture, oreiller et moustiquaire. Toilettes et douches privatifs. Air conditionnée - confort correct.

## ✓ INFOS CHAMBRE SINGLE

Supplément single : 120 €

Pour ce circuit, possibilité de réserver une chambre individuelle à Hanoi, Yen Mac, Hué et Saigon (sous réserve de disponibilité), nous consulter.

## DATES + PRIX

Prix indiqués sur la base d'un groupe de 6 à 8 voyageurs, au départ de Paris.

Tous nos tarifs sont calculés par personne et valables jusqu'au 31/12/2021. Ils peuvent toutefois évoluer en cours de saison et être actualisés sur notre site Internet (fluctuation de l'aérien, des taux de change...). Nous consulter.

DU	AU	PRIX
01/08/2020	22/08/2020	3455 €
12/09/2020	03/10/2020	3155 €
31/10/2020	21/11/2020	3155 €
14/11/2020	05/12/2020	3155 €
19/12/2020	09/01/2021	3455 €
20/02/2021	13/03/2021	3255 €
06/03/2021	27/03/2021	3155 €
20/03/2021	10/04/2021	3155 €
10/04/2021	01/05/2021	3255 €
17/04/2021	08/05/2021	3255 €
24/04/2021	15/05/2021	3255 €
08/05/2021	29/05/2021	3155 €
17/07/2021	07/08/2021	3455 €
31/07/2021	21/08/2021	3455 €
14/08/2021	04/09/2021	3455 €
11/09/2021	02/10/2021	3155 €
30/10/2021	20/11/2021	3155 €
13/11/2021	04/12/2021	3155 €
18/12/2021	08/01/2022	3455 €

Réduction pour les enfants de moins de 12 ans: 150 €

### ✓ DÉPARTS EN PETITS GROUPES

Taille du groupe	Supplément par voyageur
4 à 5 voyageurs	160 €

Le supplément petit groupe sera, s'il y en a un, facturé 35 jours avant le départ. Il vous serait évidemment remboursé si d'autres inscriptions venaient compléter le groupe. Il est lié au nombre d'inscrit sur chaque voyage, n'hésitez pas à nous contacter pour savoir où en sont les inscriptions pour votre voyage et si un supplément risque ou non de vous être facturé.

## INCLUS DANS LE VOYAGE

- Vols réguliers Paris / Hanoi et Ho-Chi-Minh-Ville / Paris.
- Départs possibles d'autres villes, nous consulter.
- les taxes d'aéroport
  - l'ensemble des transferts (minibus privé, train, avion, bateau...)
  - les repas (du dîner du J2 au petit-déjeuner du J21)
  - les hébergements tels indiqués dans le programme
  - l'encadrement par des guides locaux francophones
  - l'entrée des différents sites visités
  - l'eau filtrée pour le remplissage des gourdes
  - les petits pourboires institutionnels (hôtels, restaurants...)
  - l'assurance assistance-rapatriement
  - le fonds de développement (60 €/voyageur).

## NON INCLUS DANS LE VOYAGE

- les boissons (pendant les repas), les pourboires éventuels (guide et chauffeur) et extras personnels
- les frais de visa (possibilité de le faire sur place, nous consulter)
- une assurance annulation-interruption de séjour-bagages facultative (3% du prix du voyage)
- frais d'inscription : 20 € pour une personne et 30 € pour un couple ou une famille (offerts pour toute inscription à plus de 3 mois du départ)
- la solidarité climatique facultative.

## SOLIDARITÉ ET DÉVELOPPEMENT

### ✓ ACTIONS SOLIDAIRES

Pour Vision du Monde, le tourisme n'est pas une fin en soi, mais un outil de développement durable des régions visitées. Parallèlement à l'activité touristique, nous soutenons des actions solidaires d'intérêt collectif, profitant aussi aux personnes non impliquées directement dans l'accueil des voyageurs. Dans le cadre de ce voyage, **60 €/voyageur** alimentent un fonds de développement afin de financer ces actions.

### Exemples d'actions solidaires financées par le fonds de développement Vision du Monde :

#### **Mise en place d'un système d'irrigation pour la culture de mandariniers**

Situé à 130km du Sud-Ouest de Hanoi, le village de Suoi Mu attire désormais de plus en plus de touristes qui viennent admirer la magnifique chute de Mu. Les habitants de ce village sont majoritairement originaires de l'ethnie Muong. Lors des dernières missions de repérage, la fondation Amica JSC a constaté les besoins de la population vivant dans le village de Tu Do, à proximité de Suoi Mu. En collaboration avec Vision du Monde, il a été décidé de soutenir certains projets solidaires pour aider au développement économique et social ainsi qu'à l'amélioration du quotidien de ces minorités.

En Novembre 2018, l'Etat vietnamien a décidé d'aider 22 familles en difficultés du village Tu Do pour cultiver le mandarinier. Le terrain de plantation se trouve à 1km au centre du village. Afin de pérenniser leur plantation de mandarinier, ces familles ont émis des besoins précis : mettre en place d'un système d'irrigation adapté aux arbres fruitiers, de réservoirs d'eau et d'un enclos électrique de protection, pour permettre l'irrigation des 3 à 4 hectares de terres.

En plus de l'achat et de l'installation du système d'irrigation, des réservoirs d'eau et la clôture électrique, un plan d'ensemble de l'installation doit être réalisé ainsi que la formation des locaux à l'entretien du réseau.

Grâce au financement du fonds de développement de Vision du Monde, l'activité de production de mandarinier pourra être pérennisée et les conditions de travail des locaux facilitées et améliorées. En plus de créer une source de revenus supplémentaires pour les villageois via la vente des fruits, l'écorce de ces arbres est utilisée par les habitants pour ses nombreuses vertus médicinales.

2019 Suoi Mu soutien à l'entrepreneuriat, agriculture Partenaires : Amica JSC Fondation Notre financement : 1712 €

### Achat de matériel pour l'école primaire de Ban Luoc

A proximité du village de Suoi Thau, l'école primaire de Ban Luoc nous a fait part de son manque de moyens. Ainsi, afin d'améliorer le quotidien de ces élèves et professeurs et dans un souci de faciliter l'accès à l'éducation pour tous, Vision du Monde a pu contribuer à l'achat de nouveaux matériels et équipements numériques.

Parmi les besoins formulés par le professeur de l'école, plusieurs choses ont pu être achetées :

- Un ensemble haut-parleur, amplificateur servant à organiser les activités en extérieur
- Un écran de télévision
- Des instruments de cuisine : marmites, poêles
- Des livres, bandes dessinées
- Des stylos et de l'encre

Ainsi, ce sont près de 255 élèves qui peuvent bénéficier du résultat de ce projet ayant pour but ultime de faciliter l'accès à l'éducation et améliorer les conditions d'accueil et d'enseignement au sein de l'école.

2019 Suoi Thau education, action sociale Partenaires : Amica JSC Fondation Notre financement : 2215 €

Retrouvez tous nos projets sur [www.visiondumonde.org/actions-solidaires](http://www.visiondumonde.org/actions-solidaires)

### ✓ SOLIDARITÉ CLIMATIQUE

Vision du Monde a choisi d'aller encore plus loin dans sa démarche de développement durable en soutenant un projet bénéfique pour le climat.

Voyageurs solidaires, vous pouvez aussi dorénavant participer à une action de Solidarité Climatique en soutenant un des projets du GERES (Groupe Energies Renouvelables, Environnement et Solidarités) permettant de préserver le climat.

Pour ce voyage, votre participation volontaire est de **133€**, ramené à **45,22€** après déduction fiscale maximum.



## COMMENT S'INSCRIRE ?

### ✓ PAR INTERNET

Découvrez nos destinations et faites votre choix en vous appuyant sur nos fiches techniques.

#### Avantages :

- Réservez et payez votre voyage en ligne (paiement 100 % sécurisé).
- Préparez votre départ et consultez le suivi de votre dossier voyage dans votre espace voyageur.

#### Pour vous inscrire :

- Sélectionnez votre voyage et cliquez sur "Je m'inscris". Vous avez la possibilité de vous inscrire ou de poser une option.
- Choisissez votre départ et indiquez le nombre de participants. Complétez les informations relatives à chaque voyageur.
- Indiquez vos prestations supplémentaires.
- Saisissez vos coordonnées bancaires pour régler les 35 % d'acompte nécessaires à l'inscription.

Vous recevrez automatiquement un accusé de réception de votre règlement, qui sera débité après validation de votre dossier par un conseiller en voyages dans les 72h suivant votre demande

### ✓ PAR COURRIER

En complétant le **bulletin d'inscription** (téléchargeable sur notre site internet [www.visiondumonde.org](http://www.visiondumonde.org) ou transmis sur simple demande).

Ce bulletin est à nous retourner dûment rempli, accompagné du règlement de l'acompte.

### ✓ DANS NOTRE AGENCE, AUPRÈS DE L'UN DE NOS CONSEILLERS

VISION DU MONDE  
1, Place du Château  
38300 BOURGOIN-JALLIEU

Tél: 04 74 43 91 82

Bureaux ouverts du lundi au vendredi de 9h à 13h et de 14h à 18h, sur rendez-vous le samedi.

### ✓ SUIVEZ-NOUS !

 [www.visiondumonde.org](http://www.visiondumonde.org)

 [blog.visiondumonde.org](http://blog.visiondumonde.org)

 [www.facebook.com](http://www.facebook.com)

 [www.youtube.com](http://www.youtube.com)

 [www.instagram.com](http://www.instagram.com)

 [twitter.com](http://twitter.com)